

99. באור שמש

99. be-or shamesh

mesh yotsek or shalhavet,
mesh sohek sehok almavet,
shemesh: kum hazak!
shemesh la-'anak.

ha-shemesh etrahetsa
hu gam ani anetsa,
hu ashak gam ani:
am li! ha-'olam li!

emesh pladot, shemesh ramim,
karnekha kol ha-yamim.
vo elay ha-tor lid'akh,
shafekha mavet shelah.

ha-ish tehor 'enayim,
hot eshkha yir'e hayim.
o amits, levavo zakh,
ban ishe yakriv lakh!

ha-she-mesh yo-tsek or shal-ha-vet,
ha-she-mesh so-hek se-hok al-ma-vet,
li ka-ra she-mesh: kum ha-zak!
sa-ma-ni she-mesh la-'a-nak.

be-or ha-she-mesh et-ra-he-tsa
u-khmo hu gam a-ni a-ne-tsa,
u-khmo hu as-hak gam ani:
ha-'o-lam li! ha-'o-lam li!

ha, she-mesh pla-dot, she-mesh ra-mim,
tsav li kar-ne-kha kol ha-ya-mim.
u-khe-vo e-lay ha-tor li-d'akh,
li vi-rsha-fe-kha ma-vet she-lah.

ash-re ha-ish te-hor 'e-na-yim,
bi-ngo-hot e-shkha yir-e ha-yim.
u-lva-vo a-mits, le-va-vo zakh, l
e-kor-ban i-she yak-riv lakh!

השמש יוצק אור שלהבת,
השמש שוחק שחוק אלמות,
לי קרא שמש: קום תזק!
שמני שמש לענק.

באור השמש אתרחצה
וקמו הוא גם אני אנצה,
וקמו הוא אשחק גם אני:
העולם לי! העולם לי!

הה, שמש פלדות, שמש רמים,
צו לי קרניך כל הימים.
וכבוא אלי התור לדעה,
לי ברשפיך מנת שלח.

אשרי האיש טהור עינים,
בנגוהות אשך יראה חיים.
ולכבו אמין, לכבו דך,
לקרבן אשה יקריב לך!